

PETRE DIACONU et ALEXANDRU RĂDULESCU

En commençant par ce numéro de la revue *Dacia* nous publierons les titres des rapports préliminaires, des études, des communications et des notes apparues dans les revues d'archéologie et d'histoire ancienne éditées par les musées de notre pays. Dans ce numéro nous publions les titres des études, des communications, etc., parues dans les revues des musées de notre pays depuis l'année 1966 jusqu'à présent. Là où le titre est formulé d'une manière un peu trop générale nous avons ajouté de brèves notes explicatives.

Puisque ces dernières années le nombre des revues de spécialité a rapidement augmenté, nous nous sommes résumés à présenter pour l'instant celles qui ont été à notre portée, en nous réservant l'obligation de revenir dans les numéros à venir sur celles qui nous auront échappé.

Les musées et leurs revues sont groupés selon le critère de l'appartenance aux grandes provinces historiques constituant le territoire de la Roumanie (Valachie, Dobroudja, Moldavie, Transylvanie).

Le soin de cette rubrique incombe à Petre Diaconu et à Alexandru Rădulescu.

« PONTICE », (I)

(Studii și materiale de istorie, arheologie și muzeografie), 1968,
revue éditée par le Musée d'archéologie de Constanța.

W. Wolschi et M. Irimia, *Descoperiri arheologice la Mangalia și Limanu, aparținând culturii Hamangia* (Découvertes archéologiques à Mangalia et à Limanu, appartenant à la civilisation Hamangia), p. 45—87 (avec un résumé en français).

M. Irimia, *Un depozit de bronzuri la Constanța* (Un dépôt d'objets en bronze à Constanța), p. 89—105 (avec résumé en français). Le dépôt contient des celtes et des haches en bronze ainsi que la pointe d'un couteau. Il est encadré dans la civilisation Noua et appartient à la dernière étape de l'âge du bronze (Reinecke D).

V. Canarache, *Sistemul ponderal și tipologia drahmelor istriene de argint* (Le système pondéral et la typologie des drachmes istriennes en argent), p. 107—192.

M. Irimia, *Cimitirele de incinerare geto-dace de la Bugeac-Ostrov* (Les cimetières d'incinération géto-daciques de Bugeac-Ostrov), p. 193—234. Les nécropoles sont datées du IV^e siècle av.n.è.

M. Ionomu, *Cercetări arheologice la Mangalia și Neptun* (Recherches archéologiques à Mangalia et à Neptun), p. 235—268 (avec résumé en français). L'auteur présente des vestiges

archéologiques de Mangalia et de Neptun, une tombe de l'époque de transition de l'époque néolithique à l'âge du bronze, des tombes d'inhumation des I^{er}—II^e siècles de n.è., un four à céramique du IV^e siècle.

M. Bucovală, *Noi morminte din epoca romană timpurie la Tomis* (Nouvelles tombes du début de l'époque romaine à Tomis), p. 269—306 (avec résumé en français).

Th. Sauciu-Săveanu et A. Rădulescu, *Inscripția lui Herennios Apollinaris din Callatis* (L'inscription de Herennios Apollinaris de Callatis), p. 307—317 (avec résumé en français).

A. Rădulescu, *Note epigrafice I* (Notes épigraphiques I), p. 319—339 (avec résumé en français). Plusieurs pièces épigraphiques ont retenu l'attention de l'auteur parmi lesquelles nous citons une dédicace du commandant de la legio V Macedonica, Cominius Secundus, un milliaire du « territorium callatianense » du temps de Marc Aurèle et de Lucius Verus ; une inscription gravée sur une pierre de l'édifice τὸ λεντιάριον de Constanța ; deux fragments d'inscription — l'un en langue latine, l'autre en grec —, tous les deux du temps de l'empereur Hadrien, etc.

C. Scorpan, *Contribuții arheologice la problemele etnice ale Dobrogei antice. I. Carpii în Scythia Minor ; II. O nouă problemă pentru sec. VI—VII ; III. Vase pictate din sec. IX—X în Dobrogea* (Contributions archéologiques concernant les problèmes ethniques de l'antique Dobroudja. I. Les Carpes dans la Scythia Minor ; II. Un nouveau problème pour les VI^e—VII^e siècles de n.è. Dans ce chapitre l'auteur présente quelques vases de Capidava encadrés dans la civilisation de Ciurel-Cindești-Ipotești ; III. Vases peints des IX^e—X^e siècles en Dobroudja), p. 341—378 (avec résumé en français).

M. Irimia, *Cuptoarele romano-bizantine de ars ceramică de la Oltina (jud. Constanța)* (Les fours romano-byzantins pour la cuisson de la céramique de Oltina (dép. de Constanța)), p. 379—408 (avec résumé en français).

C. Cîrjan, *Cimitirul feudal-timpuriu de la Gîrlița-Ostrov* (Le cimetière de haute époque féodale de Gîrlița-Ostrov, dép. de Constanța) p. 409—425. Le matériel archéologique permet de dater la nécropole des VIII^e—IX^e siècles (avec résumé en français).

« PONTICE », (II),

Constanța, 1969.

M. Irimia, *Noi cercetări arheologice în cimitirul II geto-dacic de la Bugeac* (Nouvelles fouilles archéologiques dans le deuxième cimetière géto-dacique de Bugeac), p. 23—42 (avec résumés en français et en allemand).

C. Scorpan, *Săpăturile arheologice din așezarea getică de la Bugeac-Valea lui Marinciu* (Les fouilles archéologiques du site gétique de Bugeac - la Vallée de Marinciu), p. 43—79 (avec résumés en français et en allemand).

C. Iconomu, *Noi morminte paleo-creștine la Mangalia* (Nouvelles tombes paléochrétiennes à Mangalia), p. 81—110 (avec résumés en français et en allemand).

Corneliu Cîrjan, *Necropola de epocă feudal-timpurie de la Gîrlița-Ostrov. Săpăturile efectuate în anul 1969* (La nécropole de haute époque féodale de Gîrlița-Ostrov. Fouilles effectuées en 1969), p. 111—134 (avec résumés en français et en allemand).

M. Irimia — A. Dumitrescu, *Sabia de bronz miceniană descoperită la Medgidia* (L'épée mycénienne en bronze découverte à Medgidia), p. 137—147 (avec résumés en français et en allemand).

Radu Vulpe, *Note de istorie tomitană* (Notes d'histoire tomitaine), p. 149—167 (avec résumés en français et en allemand). L'auteur fait quelques considérations sur la date de la fondation de la ville de Tomis et sur la transformation de Tomis en métropole.

D. Berciu, *Mormintul « princiar » de la Agighiol și unele probleme ale artei traco-geice* (La tombe « princière » d'Agighiol et quelques problèmes de l'art thraco-gétique), p. 169—187 (avec résumés en français et en allemand).

Vladimir Iliescu, *Contribuții la problema raporturilor scito-trace în sec. IV î.e.n.* (Contribution à l'histoire des relations scytho-thraciques au IV^e siècle av.n.è.), p. 189—197 (avec résumés en français et en allemand).

Const. Ionescu-Cîrligel, *Cadrane solare grecești și romane în Dobrogea* (Cadranes solaires grecs et romains trouvés en Dobroudja), p. 199—208 (avec résumés en français et en allemand).

Radu Ocheșanu, *Bolurile « megariene » din colecțiile Muzeului de arheologie Constanța* (Les bols mégariens du Musée d'archéologie de Constanța), p. 209—244 (avec résumés en français et en allemand).

Th. Sauciuc-Săveanu, *Un fragment de epigramă greacă pentru Nikaso din Callatis* (Un fragment d'épigramme grecque pour Nikaso de Callatis), p. 245—252 (avec résumés en français et en allemand).

C. Scorpan, *Imitații getice după opaițe greco-romane* (Imitations gétiques de lampes gréco-romaines), p. 253—268 (avec résumés en français et en allemand).

Al. Suceveanu, *Două note privind istoria Moesiei în secolul I e.n.* (Deux notes sur l'histoire de la Mésie au I^{er} siècle av.n.è.), p. 269—284, (avec résumés en français et en allemand).

Nicolae Lascu, « *Villa lui Ovidiu* » de la Sulmona (La « villa » d'Ovide à Sulmona), p. 285—296 (avec résumés en français et en allemand).

M. Bucovală, *Tradiții elenistice în materialele funerare de epocă romană timpurie la Tomis* (Traditions hellénistiques dans les matériaux funéraires du début de l'époque romaine à Tomis), p. 297—333 (avec résumés en français et en allemand).

A. Rădulescu, *Ateliere meșteșugărești pentru ars materiale de construcție din lut* (Les ateliers artisanaux pour la cuisson des matériaux de construction en argile), p. 335—353 (avec résumés en français et en allemand). Il s'agit de fours de l'époque romano-byzantine.

V. Culică, *Obiecte de caracter creștin din epoca romano-bizantină găsite la Pîrjoaia-Dobrogea* (Pièces à caractère chrétien de l'époque romano-byzantine trouvées à Pîrjoaia-Dobroudja), p. 355—371 (avec résumés en français et en allemand).

Corneliu Cîrjan, *Ceramica de epocă feudal-timpurie descoperită pe teritoriul orașului Constanța* (La céramique de haute époque féodale trouvée sur le territoire de la ville de Constanța), p. 373—394 (avec résumés en français et en allemand).

Petre Diaconu, *Rolul cetății din insula Păcuiul lui Soare în cadrul situației politice a Dobrogei la sfîrșitul secolului al X-lea* (Le rôle de la citadelle de l'île de Păcuiul lui Soare dans le cadre de la situation politique de la Dobroudja, à la fin du X^e siècle), p. 395—400, (avec résumés en français et en allemand).

Radu Ștefan Ciobanu, *Genovezii și rolul lor în Dobrogea în secolul al XIV-lea* (Les génois et le rôle joué par eux au XIV^e siècle en Dobroudja), p. 401—412 (avec résumés en français et en anglais).

T. Mateescu, *Un oraș dobrogean dispărut — Ester* (Une ville disparue de la Dobroudja—Ester), p. 413—426 (avec résumés en français et en allemand).

« STUDII ȘI COMUNICĂRI », I
(Istorie și Științe naturale), Pitești, 1968.

I. Nania, *Aria culturii de prund în România* (L'aire de diffusion de la civilisation de gravier en Roumanie), p. 17—22 (avec résumé en français).

Alexandru Vulpe, Eugenia Popescu, *Date noi privind grupul Ferigele în Argeș* (Nouvelles données concernant le groupe « Ferigele » dans le département de l'Argeș), p. 23—31 (avec résumé en français). Les auteurs présentent une nouvelle nécropole hallstattienne du village de Tigveni, département de l'Argeș.

R. Vulpe, *Getul Burebista, conducător al întregului neam geto-dac* (Le Gète Burébista chef de tous les tribus géto-daciques), p. 33—35 (avec résumé en français).

Eugenia Popescu, *O nouă descoperire de « tip Alexandria » în așezarea de la Bălănești* (Une nouvelle découverte du type « Alexandria » dans l'établissement de Bălănești), p. 57—66 (avec résumé en français). L'auteur présente un matériel archéologique datant de la seconde moitié du V^e siècle et de la première moitié du IV^e siècle av.n.è.

Emilian Popescu, Eugenia Popescu, *Castrul roman de la Jidova-Cîmpulung (Observații preliminare)* (Le castrum romain de Jidova-Cîmpulung), p. 69—79 (avec résumé en français).

Gh. Bichir, Eugenia Popescu, *Cercetările arheologice de la Mătășaru și contribuția lor la cunoașterea culturii materiale a dacilor liberi* (Les recherches archéologiques de Mătășaru et leur contribution à la connaissance de la civilisation matérielle des Daces libres), p. 81—96 (avec résumé en français).

Mihai Butoi, *Un tezaur de monede și obiecte de podoabă din secolul al VII-lea descoperit în comuna Prișeaca-Slatina* (Un trésor de monnaies et de parures du VII^e siècle découvert au village de Prișeaca, département de l'Olt), p. 97—104 (avec résumé en français). Le trésor contient 8 monnaies frappées sous Constantin II (641—668) et 133 sous Constantin IV Pogonat (668—685).

Aurelian Sacerdoțeanu, *Argeș — cea mai veche reședință a Țării Românești* (Argeș — la plus ancienne résidence de la Valachie), p. 105—122 (avec résumé en français).

N. Constantinescu, *Cercetarea arheologică de la Curtea domnească din Argeș, 1967* (Recherches archéologiques de Curtea de Argeș, 1967), p. 123—138 (avec résumé en français).

« STUDII ȘI COMUNICĂRI », II,
Pitești, 1969

V. Teodorescu, I. Rizea et V. Dupoi, *Un tezaur de podoabe dacice de argint și de monede romane republicane descoperit în Muntenia (Tezaurul de la Rociu, jud. Argeș)* (Un trésor comprenant des pièces daciennes en argent et des monnaies romaines républicaines découvert en Munténie (Le trésor de Rociu, dép. de l'Argeș)), p. 101—108 (avec résumé en français).

Eugenia Popescu, *Tezaurul de podoabe dacice din argint de la Bălănești* (Le trésor de pièces de parure daciennes en argent de Bălănești), p. 109—116 (avec résumé en français).

I. Nania, *O importantă descoperire din perioada feudalismului timpuriu la Birlogu, comuna Negrași, județul Argeș* (Une importante découverte de la haute époque féodale à Birlogu comm. de Negrași, dép. de l'Argeș), p. 117—132 (avec résumé en français). Il s'agit d'un dépôt d'outils qui date de la fin du IX^e siècle.

Pavel Chihaia, *Date noi despre necropola primilor Bessarabi din Curtea de Argeș* (Nouvelles données sur la nécropole des premiers Bessarabes de Curtea de Argeș), p. 133—166 (avec résumé en français).

N. Constantinescu, *Satele medievale din județul Argeș pînă la anul 1500. Încercări de geografie istorică* (Les villages médiévaux du département de l'Argeș jusqu'en 1500. Esquisse de géographie historique), p. 167—178 (avec résumé en français).

Theodor Mavrodin et Eugenia Popescu, *Depozitul de vase feudale de la Ștefănești—Pitești* (Le dépôt de vases féodaux de Ștefănești-Pitești), p. 211—218 (avec résumé en français).

Flaminu Mîrțu, *Prezențe arheologice bogomilice în zona Cîmpulung-Muscel, județul Argeș* (Les présences archéologiques bogomiliques dans la zone de Cîmpulung-Muscel), p. 219-230 (avec résumé en français).

« STUDII ȘI MATERIALE PRIVITOARE LA TRECUTUL ISTORIC AL JUD. PRAHOVA »
II, Ploiești, 1969

Florea Mogoșanu, *Paleoliticul și epipaleoliticul de la Lapoș* (Le paléolithique et l'épipaléolithique de Lapoș), p. 5—12.

Gh. Diaconu, *Regiunile din sud-estul Daciei în prima jumătate a mileniului I e.n., în lumina cercetărilor de la Tîrșor* (Les régions du Sud-Est de la Dacie dans la première moitié du I^{er} millénaire de n.è. dans la lumière des recherches de Tîrșor) p. 13—19.

Maria Comșa, *Cercetările de la Slon și importanța lor pentru studiul formării relațiilor feudale la sud de Carpați* (Les recherches de Slon et leur importance pour l'étude de la formation des relations féodales au sud des Carpathes), p. 21—29.

« VALACHICA », I,

Studii și materiale de istorie și istorie a culturii, Tîrgoviște, 1969.

Gh. Bichir, *Cercetările arheologice de la Mătăsaru* (Les recherches archéologiques de Mătăsaru), p. 15—21. L'auteur a mis au jour à Mătăsaru des vestiges archéologiques de la civilisation Basarabi, de l'époque géto-dacique (III^e—II^e siècles av.n.è.), des II^e—III^e siècles de n.è. et de l'époque féodale (XVII^e—XVIII^e siècles).

Cristian Moiescu, *Considerații asupra arhitecturii bisericii Sf. Vineri din Tîrgoviște* (Considérations sur l'architecture de l'église « Sf.-Vineri » de Tîrgoviște), p. 71—82 (avec résumé en français).

Cornelia Boruga, *Plastica antropomorfă gumelnișeană de la Geangoiești* (La plastique anthropomorphe en terre glaise cuite de la civilisation du type Gumelnița de Geangoiești), p. 215—226 (avec résumé en français).

« BUCUREȘTI », V,

Materiale de istorie și muzeografie, 1967.

Panait I. Panait, *Începuturile orașului București în lumina cercetărilor arheologice* (Les origines de la ville de Bucarest à la lumière des recherches archéologiques), p. 7—24 (avec résumé en français).

Mioara Turcu, *Fibule Latène* (Fibules Latène), p. 167—176.

Virginia Crăciunescu, *Statuete de piatră din colecția Maria și dr. George Severeanu* (Statuettes en pierre de la collection « Maria et dr. George Severeanu »), p. 177—184 (avec résumé en français). Il s'agit de quelques statuettes représentant les principales divinités du panthéon gréco-romain.

« BUCUREȘTI », VI,

Materiale de istorie și muzeografie, 1968.

Gheorghe Cantacuzino, Sebastian Morintz, *Cercetări arheologice la Cernica* (Recherches archéologiques à Cernica), p. 7—26 (avec résumé en français).

Valeriu Leahu, *Săpăturile arheologice de la Otopeni* (Les fouilles archéologiques d'Otopeni), p. 27—41 (avec résumé en français). On a exploré une station archéologique avec des restes d'habitat datant de l'âge du bronze (la culture Tei) et de la période du féodalisme tardif.

« BUCUREȘTI », VII,

Materiale de istorie și muzeografie, 1969

Valeriu Leahu, *Săpăturile arheologice de la Otopeni, II* (Les fouilles archéologiques d'Otopeni, II), p. 5—12 (avec résumé en français). L'auteur présente des traces d'habitat du premier âge du fer et de la période des X^e—XI^e siècles.

Margareta Constantiniu, *Săpăturile arheologice de la Străulești — 1967. Așezările prefeudale* (Fouilles archéologiques de Străulești — 1967. Les établissements préféodaux), p. 13—28 (avec résumé en français). L'auteur présente surtout des complexes des III^e, IV^e et VI^e siècles.

Panait I. Panait, *Însemnări arheologice pe șantierul de construcții București, II* (Notes archéologiques aux chantiers de construction de Bucarest, II), p. 29—39 (avec résumé en français).

Mioara Turcu, *Ceramica geto-dacă din colecțiile Muzeului de istorie a municipiului București* (Céramique géto-dacique des collections du Musée d'histoire de la ville de Bucarest), p. 163—178 (avec résumé en français).

Maria Grigoruța, *Tezaur monétaire din secolul al XVIII-lea descoperite la București* (Trésors monétaires du XVIII^e siècle découverts à Bucarest), p. 179—184 (avec résumé en français).

« STUDII ȘI MATERIALE ».

Istorie, 1969, Muzeul Suceava

Adrian Florescu et Simeon Rață, *Complexul de cetăți traco-getice (sec. VI—III î.e.n.) de la Stînțești-Botoșani* (Die thrakogetischen Befestigungsanlagen von Stînțești-Botoșani (VI.—III. Jh. v.u.Z.)) p. 9—21 (avec résumé en allemand).

Grigore Foit, *Așezarea dacică de la Siliștea Șcheii (sec. II—III e.n.)*. (Die dazische Siedlung von Siliștea Șcheii (II.—III. Jh. u.Z.)), p. 23—36 (avec résumé en allemand).

Silvia Teodor et Simeon Rață, *Cercetări arheologice în așezarea din secolele II—III e.n. de la Medeleni, comuna Cucorăni* (Les recherches archéologiques dans l'établissement des II^e—III^e siècles de n.è., de Medeleni, commune de Cucorăni), p. 37—42 (avec résumé en français).

Alexandru Al. Vasilescu, *Drumurile « tătărăști » în lumina noilor descoperiri arheologice din județul Suceava* (Die « tatarischen » Wege im Lichte der neuen archäologischen Forschungen aus dem Bezirk Suceava), p. 43—65 (avec résumé en allemand).

Mircea D. Matei et Octav Monoranu, *Așezarea omenească de la Suceava din sec. al XIV-lea în lumina cercetărilor arheologice* (L'habitat du XIV^e siècle de Suceava à la lumière des recherches archéologiques), p. 67—75 (avec résumé en français).

Alexandru Andronic, *Cercetări de arheologie medievală privind epoca lui Ștefan cel Mare* (Die mittelalterlichen archäologischen Forschungen die Epoche Stefans des Grossen betreffend) p. 77—86 (avec résumé en allemand).

Mircea Ignat, *Din istoricul cercetărilor arheologice din județul Suceava* (Aus der Geschichte der archäologischen Forschungen im Bezirke Suceava), p. 93—104 (avec résumé en allemand).

« MEMORIA ANTIQUITATIS », I, 1969

Comitetul de cultură și artă al județului Neamț,

Muzeul arheologic Piatra Neamț

Studii și materiale

John G. Nandris, *Early neothermal sites in the Near East and Anatolia. A review of material, including figurines, as a background to the neolithic of temperate South-East Europe*, p. 11—66 (avec résumé en roumain).

Anton Nițu, *Decorul zoomorf incizat pe ceramica neoneolitică carpato-dunăreană* (Le décor zoomorphe incisé sur la céramique néo-énéolithique carpato-danubienne), p. 67—81 (avec résumé en français).

Adrian C. Florescu, *Așezarea Noua II de la Piatra Neamț-« Steagul roșu » (Ciritei)*, (L'établissement de l'étape Noua II de Piatra Neamț-« Steagul Roșul » (Ciritei)), p. 83—92, (avec résumé en français).

N. Gostar, *Cetățile dacice din Moldova și cel de-al doilea război dacic* (Les citadelles daciques de Moldavie et la deuxième guerre dacique), p. 93—104 (avec résumé en français).

Vasile Ursachi, *Contribuții la problema așezărilor dacice de pe valea Siretului* (Contributions to the problem of the Dacian settlements along the Siret valley), p. 105—119 (avec résumé en anglais).

Virgil Mihăilescu-Bîrliaba, *O problemă de statistică numismatică* (A problem of numismatic statistics), p. 121—148 (avec résumé en anglais).

Șeiva Sanie, *Un nou lot de denari imperiali romani descoperit la Muntenești (jud. Vaslui)*, (A new lot of imperial roman denaries discovered at Muntenești (jud. Vaslui)), p. 149—165 (avec résumé en anglais).

Cătălina Bloșiu, *O inscripție runică descoperită în necropola din secolul al IV-lea de la Lețcani-Iași* (A runic inscription discovered in the IV-th century necropolis from Lețcani-Iași) p. 167—180 (avec résumé en anglais).

Dan Gh. Teodor, *Regiunile răsăritene ale României în secolele VI—VII* (Les régions de l'est de la Roumanie aux VI^e—VII^e siècles), p. 181—206 (avec résumé en français).

Alexandru Andronic, *Români, bulgari, ruși și bizantini la Dunărea de jos la sfârșitul secolului al X-lea* (Roumains, Bulgares, Russes et Byzantins au Bas-Danube à la fin du X^e siècle), p. 207—213 (avec résumé en français).

Victor Spinei, *Necropola medievală de la Piatra Neamț-Dărmănești* (The medieval cemetery from Piatra Neamț-Dărmănești), p. 215—225 (avec résumé en anglais).

Eugenia Neamțu, *Date istorice și arheologice cu privire la curtea domnească din Piatra Neamț* (Données historiques et archéologiques concernant la cour princière de Piatra Neamț), p. 227—240 (avec résumé en français).

Notes et discussions :

Anton Nițu, *Ceramica Cucuteni B de la Miorcani (Botoșani)* (La céramique Cucuteni B de Miorcani (Botoșani)), p. 273—298 (avec résumé en français).

Dan Monah, *Un topor de tip Jászladány descoperit la Bistrița (jud. Neamț)* (Una ascia del tipo Jászladány scoperta a Bistrița (prov. Neamț), p. 299—303 (avec résumé en italien).

Viorel Căpitanu, *Un vîrf de lance din silex descoperit la Luncani-județul Bacău* (Une pointe de lance en silex découverte à Luncani, département de Bacău), p. 305—310 (avec résumé en français).

Ioan Mitrea, *Un sceptru din piatră descoperit la Voinești (jud. Vaslui)* (Un sceptre en pierre découvert à Voinești (département de Vaslui)), p. 311—317 (avec résumé en français). On peut dater le sceptre de l'époque moyenne et tardive du bronze.

Attila László, *Cu privire la tehnica de ornamentare a ceramicii hallstattiene de tip Babadag* (Zur Verzierungstechnik der Keramik von hallstättischen Babadag-Typus), p. 319—326 (avec résumé en allemand).

Vasile Ursachi, *Piese de harnașament descoperite în așezarea daco-carpică de la Săbăoani* (Pieces of harness discovered in the daco-carpian settlement of Săbăoani), p. 327—337 (avec résumé en anglais).

Vasile Palade, *Un cuptor de olar din secolul al IV-lea e.n. de la Zorleni-Fîntinele (jud. Vaslui)* (Le four de potier du IV^e siècle découvert à Fîntinele, comm. Zorleni, département de Vaslui), p. 339—361 (avec résumé en français).

Monographie :

Constantin Mătasă, *Istoricul Muzeului arheologic din Piatra Neamț* (The history of the Archaeological Museum of Piatra Neamț), p. 399—404 (avec résumé en anglais).

Chronique :

Ștefan Cucos, *Săpăturile arheologice din județul Neamț*, p. 415—422. L'auteur fait une énumération des fouilles archéologiques des années 1965—1969 dans le département de Neamț.

Virgil Mihăilescu-Bîrliba, *Descoperiri de monede antice și bizantine*, p. 423—433. L'auteur présente des monnaies antiques et byzantines découvertes dans le département de Neamț auxquelles il ajoute celles des collections privées de la ville de Piatra Neamț ainsi que celles de la collection numismatique du Musée archéologique de Piatra Neamț, provenant d'autres provinces du pays.

Harta Republicii Socialiste România cu localitățile menționate în prezentul volum (Map of Rumanian Socialist Republic with localities mentioned in this volume), p. 435.

« CARPICA », I — 1968

Muzeul de istorie Bacău

V. Căpitanu, *Descoperiri paleolitice în bazinul Bistriței* (Découvertes paléolithiques dans le bassin de la Bistrița), p. 9—16 (avec résumé en français).

Marcel Drăgotescu, *Așezarea paleolitică de la Bicaz* (La station paléolithique de Bicaz), p. 17—25 (avec résumé en français).

Minodora Ursachi, *Depozitul de obiecte de bronz de la Ruginoasa* (Le dépôt d'objets en bronze de Ruginoasa), p. 27—34 (avec résumé en français).

Marilena Florescu, Viorel Căpitanu, *Cîteva observații privitoare la sfîrșitul epocii bronzului în lumina ultimelor cercetări arheologice efectuate de Muzeul de istorie din Bacău* (Quelques observations concernant la fin de l'époque du bronze à la lumière des dernières recherches archéologiques faites par le Musée d'histoire de Bacău), p. 35—47 (avec résumé en français).

Marilena Florescu et Viorel Căpitanu, *Descoperiri recente de obiecte din aramă și bronz în Moldova* (Récentes découvertes d'objets en cuivre et en bronze faites en Moldavie), p. 94—61 (avec résumé en français).

C. Buzdugan, *Cimitirul din epoca bronzului de la Căbești* (Une nécropole de l'époque du bronze à Căbești), p. 63—67 (avec résumé en français).

V. Căpitanu, *Un mormînt hallstattian descoperit la Cimbala* (Une tombe hallstattienne découverte à Cimbala), p. 69—72 (avec résumé en français).

C. Buzdugan, *Mormîntul hallstattian descoperit la Recea* (Une tombe hallstattienne découverte à Recea), p. 73—76 (avec résumé en français).

C. Buzdugan, *Necropola getică de la Slobozia* (La nécropole gétique de Slobozia), p. 77—94 (avec résumé en français).

C. Buzdugan, *O nouă așezare getică în bazinul Zeletinului* (Un⁷ nouveau habitat gétique dans le bassin du Zeletin), p. 95—99 (avec résumé en français).

C. Buzdugan, *Descoperiri arheologice în depresiunea Onești* (Découvertes archéologiques dans la dépression d'Onești), p. 101—110 (avec résumé en français).

Vasile Ursachi, *Cercetări arheologice efectuate de Muzeul de istorie din Roman în zona riurilor Siret și Moldova* (Recherches archéologiques effectuées par le Musée d'histoire de Roman dans la zone des rivières Siret et Moldova), p. 111—188 (avec résumé en français).

Iulian Antonescu, *Depozitul de obiecte de fier din comuna Negri-Bacău și implicațiile sale istorice* (Le dépôt d'objets en fer de Negri et ses implications historiques), p. 189—197 (avec résumé en français).

C. Buzdugan et V. Căpitanu, *Necropola daco-carpică de la Bărboasa-Bacău* (La nécropole daco-carpique de Bărboasa-Bacău), p. 199—208 (avec résumé en français).

Virgil, Mihăilescu-Bîrliba *Noi descoperiri de tezaur imperial romane la Piatra Neamț* (Nouvelles découvertes de trésors impériaux romains à Piatra Neamț), p. 209—231 (avec résumé en français).

Dan Gh. Teodor, V. Căpitanu et I. Mitrea, *Cercetările arheologice de la Mănoaia-Costișa și contribuția lor la cunoașterea culturii materiale locale din sec. V—VI din Moldova* (Les recherches archéologiques de Mănoaia-Costișa et leur contribution à la connaissance de la culture matérielle locale des V^e—VI^e siècles en Moldavie), p. 233—247 (avec résumé en français).

Ioan Mitrea, *Descoperiri prefeudale din regiunea central-estică a Carpaților orientali și din zona de contact cu podișul Moldovei* (Découvertes préféodales dans la région est-centrale des Carpates orientales et de la zone de contact avec le plateau moldave), p. 249—259 (avec résumé en français).

【C. Mătasă, *Importanța toponimiei în cunoașterea trecutului* (L'importance de la toponymie pour la connaissance du passé), p. 261—264.

Alex. Artimon, *Cîteva considerații asupra tezaurului monetar de la Cetatea Neamțului (sec. al XVII-lea)* (Quelques considérations concernant le trésor monétaire de la forteresse de Neamț (le XVII^e siècle)), p. 265—279. (avec résumé en français).

« CARPICA », II — 1969

Muzeul de istorie Bacău

Viorel Căpitanu, *Descoperiri paleolitice în județele Neamț și Vaslui* (Découvertes paléolithiques des départements de Neamț et de Vaslui), p. 7—16 (avec résumé en français).

Petre Roman, *Conceptul Foltești II și problema începuturilor epocii bronzului în Moldova* (Der Konzept Foltești II, eine frühbronzezeitliche Kultur der Moldau?), p. 17—22 (avec résumé en allemand).

Viorel Căpitanu et Marilena Florescu, *Așezarea din epoca bronzului de la Podul Morii-Bărboasa* (La station Monteoru de Podul Morii-Bărboasa), p. 23—34 (avec résumé en français).

Minodora Ursachi, *Necropola din epoca bronzului de la Săbăoani* (La nécropole de l'époque du bronze de Săbăoani, département de Neamț), p. 35—48 (avec résumé en français).

Marilena Florescu, Viorel Căpitanu, *Cercetările arheologice de la Dealul Morii* (Recherches archéologiques effectuées à Dealul Morii), p. 49—79 (avec résumé en français). On a déterminé ici des restes d'habitat appartenant à l'époque du bronze (les civilisations de Monteoru et Noua) et des restes sporadiques datés des II^e—III^e siècles de n.è.

C. Buzdugan, *Descoperirile arheologice de la Prăjești (județul Bacău)* (Les découvertes archéologiques de Prăjești (dép. de Bacău)), p. 81—86 (avec résumé en français). On a découvert des vestiges archéologiques appartenant à l'époque du bronze tardif, au Hallstatt et au III^e siècle de n.è.

Eugenia Popușoi, *Un mormint hallstattian descoperit la Trestiana—Bîrlad* (Un tombeau hallstattien découvert à Trestiana (Stroe Baloescu) Bîrlad), p. 87—92 (avec résumé en français).

V. Căpitanu et V. Ursachi, *O nouă cetățuie dacică pe valea Siretului* (Une nouvelle forteresse dacique dans la vallée du Siret), p. 93—130 (avec résumé en français).

V. Căpitanu et C. Buzdugan, *Un tezaur de monede republicane romane descoperit la Cornii de Sus (județul Bacău)* (Un trésor de monnaies romaines républicaines découvert à Cornii de Sus (dép. de Bacău)), p. 131—144 (avec résumé en français).

Maria Chițescu et V. Ursachi, *Două tezaur romane imperiale descoperite în Moldova* (Deux trésors de monnaies romaines impériales découverts en Moldavie), p. 145—156 (avec résumé en français).

Virgil Mihăilescu-Bîrliba, *Noi descoperiri de tezaur imperiale romane la Piatra Neamț* (Nouvelles découvertes de trésors de monnaies impériales romaines à Piatra Neamț), p. 157—178 (avec résumé en français).

V. Căpitanu, *Tezaurul de denari romani de la Ardeoani* (Le trésor de monnaies de l'époque impériale découvert à Ardeoani, département de Bacău), p. 179—191 (avec résumé en français).

Maria Chițescu, Paul Țarălună, *Două tezaur romane descoperite în județul Bacău* (Deux trésors romains découverts dans le département de Bacău), p. 193—198 (avec résumé en français).

V. Ursachi, *Contribuții la problema ritului de înmormintare la carpo-daci* (Contributions à l'étude du rituel funéraire carpo-dacique), p. 199—201 (avec résumé en français).

Olga Necrasov et N. Botezatu, *Studiul scheletelor din mormintele de înhumare din necropola de la Gabăra* (L'étude des squelettes provenant des tombes d'inhumation de Gabăra (III^e siècle)), p. 203—211 (avec résumé en français).

Dr. Dardu Nicolăescu-Plopșor, *Expertiza antropologică asupra mormintului carpic de la Barați (jud. Bacău)* (Expertise anthropologique de la tombe carpique de Barați-Mărgineni (dép. de Bacău)), p. 213—214 (avec résumé en français).

E. Moscalu, *Notă asupra mormintului carpic de la Barați-Mărgineni (jud. Bacău)* (Une tombe carpique découverte dans le village Barați-Mărgineni (dép. de Bacău)), p. 215—217 (avec résumé en français).

Ioan Mitrea, *Necropola din secolul al IV-lea e.n. de la Obîrșeni-Voinești* (La nécropole de Obîrșeni-Voinești du IV^e siècle de n.è.), p. 219—232 (avec résumé en français).

V. Palade, *Noi ateliere de lucrat piepteni din corn de cerb în secolul al IV-lea e.n. la Valea Seacă-Bîrlad* (Nouveaux ateliers pour produire des peignes en bois de cerf du IV^e siècle de n.è., de Valea Seacă-Bîrlad), p. 233—252 (avec résumé en français).

Dan Gh. Teodor, *Unele probleme privind evoluția culturii materiale din Moldova în secolele VI—X* (Quelques problèmes de l'évolution de la culture matérielle des VI^e—X^e siècles en Moldavie) p. 253—307 (avec résumé en français).

D. Gh. Teodor, C. Buzdugan et I. Mitrea, *Descoperirile arheologice de la Oituz (județul Bacău)* (Les découvertes archéologiques d'Oituz (dép. de Bacău)), p. 309—324 (avec résumé en français). On a découvert un grand nombre de fragments de poterie préféodale (VIII^e—X^e siècles) ainsi que des vestiges féodaux (XV^e—XVI^e siècles).

Domnița Hordilă, *Opt monede de la Iliăș* (Huit monnaies d'Iliăș), p. 325—329 (avec résumé en français).

Iulian Antonescu, *Curțile domnești din Bacău* (Les cours princières de Bacău (XVI^e siècle)), p. 331—342 (avec résumé en français).

Alexandru Artimon, *Un tezaur monetar din secolele XV—XVI descoperit la Suceava* (Un trésor monétaire des XV^e—XVI^e siècles découvert à Suceava), p. 343—348 (avec résumé en français).

V. Căpitanu et C. Buzdugan, *Un tezaur de monede turcești descoperit la Copăcești (jud. Vrancea)* (Un trésor de monnaies turques découvert à Copăcești (dép. de Vrancea) (XVIII^e siècle)), p. 349—362 (avec résumé en français).

« DANUBIUS », I, Galați, 1967

M. Petrescu-Dîmbovița, *Cercetările arheologice din Moldova și principalele lor rezultate* (Les recherches archéologiques de Moldavie et leurs principaux résultats), p. 5—18 (avec résumé en français).

F. Atanasiu et N. Harțuchi, *Cercetări și descoperiri arheologice în raionul Brăila* (Recherches et découvertes archéologiques dans le district de Brăila), p. 19—39 (avec résumé en français). Les auteurs présentent des objectifs archéologiques datant d'époques et de civilisations différentes, comme par exemple la civilisation de Boian, la civilisation de Gumelnița, l'âge du bronze, la première période de l'âge du fer, la période des migrations et la haute époque féodale.

I. T. Dragomir, *Săpături arheologice la Tg.-Berești (raion Buzău, regiunea Galați)* (Fouilles archéologiques à Tg.-Berești (district de Buzău, région de Galați), p. 41—60 (avec résumé en français). Vestiges matériels d'un habitat néolithique tardif appartenant à la culture Cucuteni, phase A et d'autres datant du IV^e siècle de n.è.

Marilena Florescu, Gh. Constantinescu, *Așezarea din epoca bronzului de la Minăstioara-Fitionești* (La station de l'époque du bronze près de Fitionești), p. 61—74 (avec résumé en français).

Adrian C. Florescu, Șt. Rugină, D. Vicoveanu, *Așezarea din epoca bronzului târziu de la Gîrbovăț (r. Tecuci, reg. Galați)* (L'habitat de la période tardive de l'âge du bronze de Gîrbovăț), p. 75—88 (avec résumé en français).

Ioan T. Dragomir, *Un nou depozit de obiecte de bronz descoperit la Băleni în sudul Moldovei* (Un nouveau dépôt d'objets en bronze, découvert dans la région méridionale de la Moldavie), p. 89—106 (avec résumé en français).

N. Gostar, *Unitățile militare din castelul roman de la Barboși* (La garnison du castellum romain de Barboși), p. 107—113 (avec résumé en français).

Gh. Bichir, *Descoperiri carpice în regiunea Galați* (Découvertes carpiques dans la région de Galați), p. 115—127 (avec résumé en français).

Dan Gh. Teodor, *Descoperirile arheologice de la Șendreni-Galați* (Les découvertes archéologiques de Șendreni-Galați), p. 129—135 (avec résumé en français). Station du type Dridu.

N. Harțuchi, F. Atanasiu et I. Broscățean, *Necropola de incinerare feudală timpurie de la Chișcani-sat-Brăila* (La nécropole d'incinération de la haute époque féodale de Chișcani-sat-Brăila), p. 137—178. Les matériaux sont datés de la première moitié du X^e siècle.

Ioan T. Dragomir, *Descoperiri arheologice pe actualul teritoriu al Galațiului din cele mai vechi timpuri și pînă la întemeierea orașului* (Découvertes archéologiques sur le territoire actuel de Galați, datant des temps les plus anciens jusqu'à la fondation de la ville), p. 179—212 (avec résumé en français).

« DANUBIUS », II—III 1969

Muzeul de Istorie Galați

M. Brudiu, *Două descoperiri paleolitice în județul Galați* (Deux découvertes paléolithiques dans le département de Galați), p. 7—9 (avec résumé en français).

M. Petrescu-Dîmbovița, *Unele probleme privind legăturile culturii Cucuteni cu culturile neo-eneolitice din sud-estul Europei* (Quelques problèmes concernant les relations de la civilisation de Cucuteni avec les civilisations néo-énéolithiques du Sud-Est de l'Europe), p. 11—20 (avec résumé en français).

Anton Nițu, *Reprezentări antropomorfe pe ceramica de tip Gumelnița A* (Représentations anthropomorphes sur la céramique du type Gumelnița A), p. 21—43 (avec résumé en français).

Ion T. Dragomir, *Contribuții la cunoașterea aspectului cultural Stoicani-Aldeni (Săpăturile de la Lișcoteanca, județul Brăila, și Băneasa, județul Galați)* (Contributions à l'étude de l'aspect culturel Stoicani-Aldeni (Les fouilles de Lișcoteanca, dép. de Brăila, et de Băneasa, dép. de Galați)), p. 45—63 (avec résumé en français).

M. Brudiu, *Ateliere de cioplire a pietrei în culturi postpaleolitice descoperite în județul Vrancea* (Ateliers pour la taille des pierres à l'époque des cultures postpaléolithiques, découverts dans le département de Vrancea), p. 65—70 (avec résumé en français).

Ion T. Dragomir, *Cavalerul trac de la Tirighina-Barboși* (Le cavalier thrace de Tirighina-Barboși), p. 71—79 (avec résumé en français).

Silviu Sanie, *Medalioane și tipare romane descoperite la Tirighina-Barboși* (Médailles et moules romains à Tirighina-Barboși), p. 81—94 (avec résumé en français).

« DANUBIUS »

Istorie IV. Galați — 1970

Muzeul de istorie — Galați

M. Brudiu, *Așezările paleolitice gravettiene de la Puricani și Pleșa, județul Galați* (Les habitats paléolithiques gravettiens de Puricani et de Pleșa, département de Galați), p. 3—9 (avec résumé en français).

Ion T. Dragomir, *Aspectul cultural Stoicani-Aldeni, Considerații asupra ceramicii* (Considérations sur la céramique d'aspect Stoicani-Aldeni), p. 25—91 (avec résumé en français). Répertoire typologique des vases céramiques caractéristiques, datés de la période initiale de l'époque néolithique avancée, contemporaine des cultures Gumelnița A₁ et Protocucuteni (Cucuteni A₁).

Marilena Florescu, *Cîteva observații referitoare la tipurile de așezare aparținînd culturii Monteoru în lumina cercetărilor din zona sud-vestică a Moldovei* (Quelques observations concernant le caractère des établissements du type Monteoru à la lumière des recherches dans la zone sud-ouest de la Moldovie), p. 93—112 (avec résumé en français).

Nicolae Gostar, *Caspios Aegisos, Ovidiu, Pontica I, 8, 13*, p. 113—121 (avec résumé en français).

Ion T. Dragomir, *Cavalerii danubieni din castellum roman de la Tirighina-Barboși* (Les cavaliers danubiens du castellum romain de Tirighina—Barboși), p. 123—131 (avec résumé en français).

Silviu Sanie, Ion T. Dragomir, *Continuitatea locuirii dacice în castrul de la Barboși-Galați* (La continuité de l'habitation dacique dans le camp de Barboși-Galați), p. 135—142 (avec résumé en français).

Ghenuță Coman, *Instalații pentru foc în așezările culturii Dridu în sudul Moldovei* (Systèmes de foyers dans les établissements du type Dridu dans le Sud de la Moldavie), p. 161—184 (avec résumé en français).

Elena Isăcescu, *Contribuții la studiul circulației monetare în orașul Galați în secolul al XVIII-lea și la începutul secolului al XIX-lea (tezaurul din str. Republicii)* (Contributions à l'étude de la circulation monétaire à Galați au XVIII^e siècle et au commencement du XIX^e (Le trésor de str. Republicii)), p. 185—195 (avec résumé en français).

« APULUM », VI

Arheologie—Istorie—Etnografie. 1967

Acta Musei Apulensis

Studii și materiale. Etudes et matériaux.

K. Horedt, I. Berciu, Al. Popa, I. Paul, I. Raica, *Săpăturile arheologice de la Rahău și Sebeș* (Archäologische Ausgrabungen in Rahău und Sebeș), p. 11—27 (avec résumé en allemand).

Ioan Al. Aldea, *Așezarea de tip Petrești de la Șeica Mică (r. Mediaș)* (L'établissement du type Petrești de Șeica Mică (district de Mediaș)), p. 29—38 (avec résumé en français).

N. Vlașca, Șt. Dănilă, *Săpăturile de la Șieu-Măgheruș (r. Bistrița, reg. Cluj)* (Les fouilles de Șieu-Măgheruș), p. 39—47 (avec résumé en français).

St. Foltiny (Princeton), *Neue Angaben zur urnenfelderzeitlichen Keramik im südlichen Teil des Karpatenbeckens*, p. 49—71.

Ion Berciu, Alexandru Popa, *Depozitele de bronzuri de la Zlatna și Aurel Vlaicu* (Les dépôts d'objets en bronze de Zlatna et d'Aurel Vlaicu), p. 73—84 (avec résumé en français).

Mircea Rusu, *Depozitul de coliere de la Cordău* (Le dépôt de colliers de Cordău), p. 85—100 (avec résumé en français).

E. Stoicovici, *Compoziția și textura unor coliere de bronz de la Coldău* (Composition et texture des colliers de bronze de Coldău), p. 101—104 (avec résumé en français).

Beniamin Bassa, Liviu Mărghitan, *Așezarea hallstattiană de la Săulești* (Die Hallstatt-Siedlung von Săulești), p. 105—109 (avec résumé en allemand).

I. H. Crișan, *În legătură cu cuptoarele de ars ceramică la daco-geții din epoca Latène* (A propos des fours à céramique chez les Daco-Gètes de l'époque Latène), p. 111—118 (avec résumé en français).

Christian Guyonvarc'h (Rennes), *Le nom des Coralli*, p. 119—122.

I. I. Russu, *Zoltes și Rhemaxos, Tracii, sciții și Istria în sec. III—II î.e.n.* (Thraken, Skythen und Istria im 3. und 2. Jh.v.u.Z.), p. 123—144 (avec résumé en allemand).

Al. Popa, *Date noi cu privire la cultul lui Men și Jupiter Ammon în Dacia superioară* (Nouvelles données concernant le culte de Men et de Jupiter Ammon dans la Dacie supérieure) p. 145—161 (avec résumé en français).

Mihail Gramatopol, *Une scylla funéraire d'Apulum*, p. 163—167.

- C. Pop, *Cîteva reprezentări aparținînd cultului dionisiac în Dacia* (Quelques représentations du culte dionysiaque en Dacie), p. 169—181 (avec résumé en français).
- E. Bujor, *Monumente arheologice de la Potaissa* (Monuments archéologiques de Potaissa), p. 183—208 (avec résumé en français).
- D. Tudor, *Pietre gravate descoperite la Romula* (Pierres gravées découvertes à Romula), p. 209—229 (avec résumé en français).
- N. Harțușche, *Un car de luptă descoperit în regiunea Dobrogea* (Un char de combat découvert en Dobrogea), p. 231—257 (avec résumé en français) ; époque romaine.
- Radu Florescu, *Date noi de la Capidava în legătură cu cultura materială a zonei Dunării de jos în perioada anterioară campaniilor lui Ioan Tzimisce* (Nouvelles données sur Capidava), p. 259—268 (avec résumé en français). Il s'agit de la période antérieure aux conquêtes de Jean Tzimiskès.
- N. Lascu, *Un manuscris necunoscut al « Ponticelor » lui Ovidiu* (Un manuscrit inconnu des « Pontiques » d'Ovide), p. 269—288 (avec résumé en français).
- E. Chirilă, Z. Milea, *Tezaurul de la Iacobeni, sec. XV—XVII* (Der Münzschatz von Iacobeni, XV.—XVII. Jh.), p. 289—307 (avec résumé en allemand).
- Paul Gyulai, *Un medalion-relicviar din secolul al XV-lea* (Ein medaillonförmiges Reliquiar aus dem XV. Jh.), p. 309—321 (avec résumé en allemand).
- E. Chirilă, V. Pinte, *Tezaurul de la Enciu (r. Bistrița), sec. XV—XVI* (Der Münzschatz von Enciu, XV.—XVI. Jh.), p. 323—337 (avec résumé en allemand).
- V. Pinte, I. Raica, *Un paloș de călău în Muzeul raional Sebeș* (Un sabre de bourreau dans le Musée de Sebeș), p. 339—346 (avec résumé en français).
- Otto Grefner, *Tezaurul de monede de la Radna din secolul al XVI-lea* (Der Münzenhort von Radna aus dem XVI. Jh.) p. 347—354 (avec résumé en allemand).
- M. Bunta, *Două sigilii ale breslei aurarilor din Cluj și Dej* (Zwei Siegel der Goldschmiedezunft aus Cluj und Dej), p. 355—360 (avec résumé en allemand).
- Gh. Anghel, *O locuință din secolul al XVII-lea descoperită la Alba Iulia* (Une habitation du XVII^e siècle découverte à Alba Iulia) p. 361—377 (avec résumé en français).
- Comunicări și note* (Communications et notes)
- D. Tudor, Ileana Diaconescu, Gh. Popilian, *Șantierul arheologic Cioroiul Nou (1960—1961)* (Le chantier archéologique de Cioroiul Nou), p. 593—605 (avec résumé en français). Epoque romaine.
- Eug. Chirilă, St. Dănilă, V. Feneșanu, I. Pop, *Descoperiri monetare antice în Transilvania (II)* (Antike Münzfunde aus Siebenbürgen (II)), p. 607—609 (avec résumé en allemand).
- Dr. Alexandru Culcer, *Cultul lui Glycon la Tomis și la Apulum* (Le culte de Glycon à Tomis et à Apulum), p. 611—617 (avec résumé en français).
- Cloșca L. Băluță, *O lampă paleocrestină din Dacia* (Une lampe paléochrétienne de Dacie), p. 619—624 (avec résumé en français).
- I. Raica, I. A. Aldea, *Două monede bizantine descoperite la Sebeș (r. Sebeș)* (Deux monnaies byzantines découvertes à Sebeș), p. 625—628 (avec résumé en français).
- Volker Wollmann, *Valoarea cercetărilor metalurgice pentru studierea unor descoperiri arheologice* (La valeur des recherches métallographiques pour l'étude de certaines découvertes archéologiques), p. 629—642 (avec résumé en français).
- Alexandru Bogdan, *Biserica de la Ighiel (raionul Alba). Cercetări preliminare* (L'église d'Ighiel. Recherches préliminaires) p. 643—646 (avec résumé en français).
- Aurel Decei, *Cîteva date în legătură cu cetatea feudală de la Alba Iulia* (Quelques données concernant la citadelle médiévale d'Alba Iulia), p. 647—650 (avec résumé en français).

« APULUM », VII, 1968
Omăgiu Semicentenarului Unirii
1918—1968
Acta Musei Apulensis

Studii (Etudes)

Ion Berciu, *Contribuția Muzeului regional Alba Iulia, prin cercetări și publicații, la progresul studiilor istorice din Transilvania* (La contribution du musée régional d'Alba Iulia, par ses recherches et ses publications, au progrès des études historiques concernant la Transylvanie), p. 13—32 (avec résumé en français).

Jérôme Carcopino, Nicolas Iorga et Vasile Pârvan, p. 33—34.

Vladimir Dumitrescu, *Considerații cu privire la poziția cronologică a culturii Cucuteni în raport cu culturile vecine* (Considérations concernant la position chronologique de la culture de Cucuteni en rapport avec les cultures voisines), p. 35—51 (avec résumé en français).

Ion Berciu, *Importanța complexului neolitic « Lumea Nouă » în lumina noilor săpături (1961—1963)* (L'importance du site néolithique de « Lumea Nouă » à la lumière des nouvelles fouilles (1961—1963)), p. 53—60 (avec résumé en français).

Peter Detev, *Traces de la civilisation de Razkoapanitza en Transylvanie*, p. 61—90.

Ion Alexandru Aldea, *Așezarea Coțofeni de la Rîpa Roșie-Sebeș* (L'établissement Coțofeni de Rîpa Roșie-Sebeș), p. 91—102 (avec résumé en français).

Kurt Horedt, *Die Kupferzeit in Transsilvanien*, p. 103—116.

Maria Čiđicova, *Au sujet du soc thrace*, p. 117—122.

Eugen Chirilă, *Tezaurul de monede dyrrhachiene dela Voievodeni* (Der Schatzfund dyrrhachischer Münzen von Voievodeni), p. 123—144 (avec résumé en allemand).

Eug. Chirilă și Ioan Pop, *Tezaurul monetar de la Sînpetru (Or. Brașov)* (Der Münzschatz von Sînpetru), p. 145—170 (avec résumé en allemand) Le trésor est composé de 56 monnaies thasiennes et de trois tétradrachmes de Macedonia Prima.

Mihail Macrea, *Dacii liberi în epoca romană* (Die freien Daken während der Römerzeit) p. 171—200 (avec résumé en allemand).

Christian-J. Guyonvarc'h, *Le nom de Durostorum*, p. 201—208.

Iudita Winkler, *Stanțele și stilul monedelor daco-getice* (Stanzen und Stil der dakisch-getischen Münzen), p. 209—228 (avec résumé en allemand).

Dumitru Protase, *O așezare dacică din epoca romană la Ocna Sibiului* (Eine römerzeitliche dakische Siedlung in Ocna Sibiului), p. 229—240 (avec résumé en allemand).

Ion Horațiu Crișan, *Continuitatea dacică în cîmpia Aradului* (La continuité dace dans la plaine d'Arad), p. 241—251 (avec résumé en français).

V. Boroneanț et M. Davidescu, *Două bordeie dacice la Schela Cladovei, Turnu Severin* (Zwei dakische Wohngruben bei Schela Cladovei, Turnu Severin), p. 253—260 (avec résumé en allemand).

Constantin Daicoviciu, *Romanizarea Daciei* (La romanisation de la Dacie) p. 261—272.

Marcel Renard, *Sphinx à masque funéraire*, p. 273—305. Epoque romaine.

Stanislav Mrozek, *Aspects sociaux et administratifs des mines d'or romaines de Dacie*, p. 307—326.

Jean Ch. Balty, *Une statue de Dace (?) prisonnier aux musées royaux d'art et d'histoire de Bruxelles*, p. 327—331.

Hadrian Daicoviciu, *Coronamentele în formă de trunchi de piramidă arcuită pe teritoriul provinciei Dacia* (Les couronnements en tronc de pyramide arquée dans la province de Dacie) p. 333—352 (avec résumé en français).

Ion Glodariu, *Importuri romane în cetățile dacice din munții Orăștiei* (Römische Importware in den dakischen Burgen von Orăștie) p. 353—367 (avec résumé en allemand).

Mihai Gramatopol, *Optimo principi*, p. 369—379.

Nicolae Gostar, *Misiunea lui Tiberius Claudius Pompeianus la gurile Dunării* (La mission de Tiberius Claudius Pompeianus aux bouches du Danube); p. 381—390 (avec résumé en français).

Dumitru Tudor, *Importul de vin și untdelemn în provincia Dacia* (L'importation du vin et de l'huile dans la province de Dacie (II^e—III^e siècles de n.è.)), p. 391—399 (avec résumé en français).

Alexandru Popa, Ion Berciu et Roman Pop, *Trei monumente epigrafice de la Ampelum* (Drei epigraphische Denkmäler von Ampelum) p. 401—412 (avec résumé en allemand).

Constantin Pop, Ioan Aldea, Ion Chifor et Vasile Lucăcel, *Cîteva medalioane funerare lucrate aparte din Dacia superioară* (Quelques médaillons de la Dacie supérieure exécutés à part), p. 413—421 (avec résumé en français).

Valentin Vasiliev et Liviu Mărghitan, *Materiale epigrafice descoperite la Micia* (Matériaux épigraphiques découverts à Micia), p. 423—431 (avec résumé en français).

Dionisie Radu, *Trei monumente sculpturale de la Apulum* (Trois monuments sculpturaux d'Apulum), p. 433—444 (avec résumé en français).

Alexandru Popa, *Note asupra unor culte orientale de la Apulum* (Notes sur les cultes orientaux d'Apulum), p. 445—450 (avec résumé en français).

Constantin Petolescu, *Cîteva tezaururi monetare și evenimentele din cîmpia Munteniei de la sfîrșitul sec. al II-lea e.n.* (Quelques trésors monétaires et les événements de la plaine de Valachie à la fin du II^e siècle de n.è.), p. 451—459 (avec résumé en français).

Alberto Balil, *Forme di lucerne romane con segnatura di ceramista*, p. 461—464.

Alexandru Rosetti, *Scurte considerații asupra formării limbii române* (Brèves considérations sur la formation de la langue roumaine), p. 465—468 (avec résumé en français).

Gheorghe Anghel, *Noi descoperiri arheologice în legătură cu așezarea feudală timpurie de la Alba Iulia* (Nouvelles découvertes archéologiques en rapport avec l'établissement de haute époque féodale d'Alba Iulia), p. 469—482 (avec résumé en français).

Radu Heitel et Alexandru Bogdan, *Contribuții la arheologia monumentelor transilvane. Principalele rezultate ale cercetărilor arheologice efectuate la complexul medieval din Cricău (jud. Alba)* (Beiträge zur Archäologie der siebenbürgischen Baudenkmäler. Hauptresultate der archäologischen Ausgrabungen in Cricău), p. 483—498 (avec résumé en allemand).

Iudita Winkler et Francisc Pap, *Monede cehe și morave în tezaururi monetare medievale din Transilvania* (Monnaies tchèques et moraves dans les trésors monétaires médiévaux de Transylvanie), p. 499—504 (avec résumé en français).

Eug. Chirilă et Ion Dănilă, *Tezaurul monetar de la Șieu (sec. XIV—XVII)* (Der Münzhort von Șieu, 14.—17. Jh.), p. 505—527 (avec résumé en allemand).

« SARGETIA », IV — 1966

Acta Musei Devensis

Muzeul din Deva

N. Vlăsa, *Douăsprezece figurine cu cap mobil de la Turdaș* (Douze statuettes à tête mobile de Turdaș), p. 9—16 (avec résumé en français).

Mircea Rusu, *Depozitul de bronzuri de la Balșa* (Le dépôt d'objets en bronze de Balșa), p. 17—40 (avec résumé en français). L'auteur date le dépôt au XIII^e siècle av.n.è. et l'attribue à la civilisation de Wietenberg.

Octavian Floca, *Statuile primitive antropomorfe de la Baia de Criș* (Les statues primitives anthropomorphes de Baia de Criș), p. 41—49 (avec résumé en français). Les statues sont des monuments d'ancienne époque dacique représentant des divinités protectrices des mineurs.

Traian Bălan, *Tezaurul de monede dacice de la Bozeș (r. Orăștie)* (Le trésor de monnaies daciques de Bozeș), p. 51—64 (avec résumé en français). Le trésor a été daté de la fin du II^e et du début du I^{er} siècle av.n.è.

Mircea Valea et Liviu Mărghitan, *Așezarea dacă de la Cîmpuri-Surduc* (L'établissement dacique de Cîmpuri-Surduc), p. 65—73 (avec résumé en français). L'établissement a été daté de la première moitié du I^{er} siècle av.n.è.

Radu Vulpe, *Capturarea surorii lui Decebal* (La capture de la sœur de Décébale), p. 75—96 (avec résumé en français)

I. I. Russu, *Comorile regelui Decebal* (Les trésors du roi Décébale), p. 97—107 (avec résumé en français).

Gh. Anghel, *Un tezaur de monede de argint din secolul al XVI-lea descoperit la Lăpușnic (r. Ilia)* (Un trésor de monnaies d'argent du XVI^e siècle trouvé à Lăpușnic), p. 109—124 (avec résumé en français).

« SARGETIA », V — 1968

Acta Musei Devensis

Muzeul din Deva

Liviu Mărghitan, *O nouă așezare neolitică pe Valea Mureșului* (Un nouvel habitat néolithique dans la vallée du Mureș), p. 7—10 (avec résumé en français). L'établissement appartient à la civilisation de Turdaș.

Al. Aldea, *O statuță cu cap mobil de la Petrești* (Une statuette à tête mobile de Petrești), p. 11—14 (avec résumé en français). La statuette féminine du type thessalien, fut découverte en 1929 dans l'établissement néolithique de Petrești.

Beniamin Bassa, *O așezare de la sfârșitul epocii bronzului* (Un établissement de la fin de l'âge du bronze), p. 15—21 (avec résumé en français).

Liviu Mărghitan, *Despre o veche descoperire arheologică din sudul județului Hunedoara* (Une découverte archéologique plus ancienne du Sud du département de Hunedoara), p. 23—30 (avec résumé en français). L'auteur décrit un dépôt de celtes du Hallstatt A₁.

Beniamin Bassa, *Depozitul de obiecte de bronz de la Rapolt* (Le dépôt d'objets en bronze de Rapolt), p. 31—47 (avec résumé en français). On trouve dans le dépôt de Rapolt des éléments de la fin de l'âge du bronze, associés à des éléments du début du Hallstatt (Ha A₁).

Octavian Floca. *Pagus Miciensis*, p. 49—57 (avec résumé en français).

I. Winkler, V. Vasiliev, L. Chițu, A. Borda, *Villa rustica de la Aiud. Cîteva observații privind villae rusticae din Dacia Superior* (Die « Villa rustica » von Aiud. Einige Betrachtungen über die « Villae Rusticae » in Dacia Superior), p. 59—85 (avec résumé en allemand).

I. I. Russu, *Inscripții romane din județul Hunedoara* (Römische Inschriften aus dem Kreis Hunedoara), p. 87—107 (avec résumé en allemand).

Volker Wollmann, *Monumente sculpturale din Germisara* (Steindenkmäler aus Germisara), p. 109—119 (avec résumé en allemand).

Octavian Floca, Valentin Vasiliev, *Amfiteatrul militar de la Micia* (Das militärische Amphitheater von Micia), p. 121—152 (avec résumé en allemand).

Gheorghe Anghel, *Date noi în legătură cu apeductele medievale de la Alba Iulia* (Nouvelles donnés au sujet des aqueducs médiévaux d'Alba Iulia), p. 153—163 (avec résumé en français).

Rodica Irimescu Sofroni, *Tezaurul feudal din secolul XVII—XVIII de la Geoagiu* (Le trésor féodal de Geoagiu), p. 165—179 (avec résumé en français).

Liviu Mărghitan, Ioan Andrițoiu, *Obiecte recente intrate în colecțiile Muzeului județean Hunedoara-Deva* (Objets récemment entrés dans les collections du Musée régional Hunedoara-Deva), p. 655—660.

« SARGETIA », VI — 1969

Acta Musei Devensis
Muzeul din Deva

Octavian Floca, *Harta arheologică a municipiului Deva* (La carte archéologique de Deva), p. 7—36 (avec résumé en français).

Ioan Andrițoiu, *O nouă așezare din epoca bronzului la Deva* (Un nouvel établissement de l'âge du bronze à Deva) p. 37—46 (avec résumé en français).

M. Valea, L. Mărghitan *Așezarea dacică de la Cozia-Deva* (L'établissement dacique de Cozia-Deva), p. 47—53 (avec résumé en français). L'établissement a été daté du I^{er} siècle av.n.è. et du I^{er} siècle de n.è.

Ioan Andrițoiu, Ioan Petru Albu, *Deva și împrejurimile în sec. IV—XIV* (Deva et ses environs aux IV^e—XIV^e siècles), p. 57—71 (avec résumé en français).

« SARGETIA », VII — 1970

Acta Musei Devensis
Muzeul din Deva

Liviu Mărghitan, *Vestigii dacice pe cursul mijlociu al Mureșului* (Vestiges daciques découverts sur le cours moyen du Mureș), p. 11—19 (avec résumé en français).

Gheorghe Lazin, *Un depozit de unelte dacice descoperit la Luncani (munții Orăștiei)* (Un dépôt d'outils daciques mis au jour à Luncani (monts d'Orăștie)), p. 21—26 (avec résumé en français). L'auteur date ce dépôt d'outils des I^{er} siècle av.n.è. — I^{er} siècle de n.è. ; « peut-être même, en serrant les limites de cette datation, à la veille de la conquête romaine ».

Iudita Winkler, *Tezaurul de monede grecești și romane descoperit la Tisa (județul Hunedoara) în 1872* (Der 1872 in Tisa (Kreis Hunedoara) entdeckte Hort griechischer und römischer Münzen), p. 27—42 (avec résumé en allemand). « ...in seiner Zusammensetzung ist der Hort einzigartig, da er fünf zwischen 219 v.u.Z.—239 u.Z. geprägte Münztypen umfasst ».

Octavian Floca, Liviu Mărghitan, *Noi considerații privitoare la castrul roman de la Micia* (Nouvelles considérations sur le castrum romain de Micia), p. 43—57 (avec résumé en français).

Géza Ferenczi, István Ferenczi, *O nouă mărturie epigrafică în legătură cu activitatea împăratului Lucius Verus în provinciile de lângă Dunărea de jos și Dacia* (Un nou altar roman de la Sînpaul) (Ein neues epigraphisches Zeugnis für das Wirken des Kaisers Lucius Verus in den Provinzen an der unteren Donau und in Dazien. Ein neuer römischer Altar in Sînpaul), p. 59—78 (avec résumé en allemand).

Octavian Floca, *Un monument sculptural al împăratului Traianus Decius la Ulpia Traiana* (Un monument de sculpture de l'empereur Trajan Decius à Ulpia Trajana), p. 79—86 (avec résumé en français).

Constantin Pop, *Din nou despre cavalerii danubieni* (Toujours au sujet des cavaliers danubiens), p. 87—92 (avec résumé en français).

Ioan Andrițoiu, *O statuță a zeiței Diana* (Une statuette de Diane), p. 93—95 (avec résumé en français).

Beniamin Bassa, *Semne grafice pe un fragment de vas hallstattian* (Graphische Zeichen auf einem Bruchstück eines Gefäßes aus der Hallstattzeit) p. 217—218.

« FORSCHUNGEN ZUR VOLKS- UND
LANDESKUNDE »

Band 10/Nr. 1, 1967

Muzeul Brukenthal (Sibiu)

Thomas Nägler, *Die mittelalterliche Burg Tilișca nach ihrer archäologischen Erforschung*, p. 77—85.

Band 10/Nr. 2, 1967

Akad. Constantin Daicoviciu, *Der Ursprung des rumänischen Volkes im Lichte der neuesten Forschungen und Ausgrabungen*, p. 5—19.

Band 11/Nr. 2, 1968

Oliver Velescu, *Wappen der Moldau an einer Kirchenburg in Siebenbürgen — Beiträge zur Geschichte der Moldauer Lehen*, p. 59—63.

Band 13/Nr. 1, 1970

Nicolae Lupu, *Ein Votivaltar aus Săcădate (Kreis Hermannstadt)*, p. 71—73.

« CULEGERE DE STUDII ȘI CERCETĂRI », 1967

Muzeul regional Brașov

Zoltán Székely, *Contribuții la studiul culturii Precucuteni în valea Oltului* (Beiträge zum Studium der Vorcucuteni-Kultur im Alttal), p. 75—84 (avec résumé en allemand).

Mariana Marcu, *Monede dacice aflate în colecția muzeului regional Brașov* (Dakische Münzen in der Sammlung des Kronstädter Regionsmuseums), p. 85—91 (avec résumé en allemand).

Ioan Pop, *Date arheologice privind continuitatea populației daco-romane pe teritoriul regiunii Brașov în perioada anilor 271—600* (Archäologische Anhaltspunkte für die Kontinuität der dako-römischen Bevölkerung auf dem Gebiet der Region Kronstadt in der Zeit von 271—600), p. 93—114 (avec résumé en français). On a ajouté à l'article le répertoire des principales découvertes archéologiques concernant les années 271—600 dans la région de Brașov.

Thomas Nägler, *Un depozit de plăci ornamentale descoperit la Roșia (r. Sibiu)* (Die Zierkacheln von Roșia-Rothberg (Bezirk Sibiu-Hermannstadt)), p. 145—150 (avec résumé en allemand). « Die verschiedenen Darstellungen aus der christlichen Ikonographie, die Pflanzenornamentik sowie die Inschrift auf einer der Kacheln, gestatten eine Datierung der beschriebenen Fundstücke für das XV. Jh. »

«ALUTA », I, 1969

Muzeul Sf.-Gheorghe —Sepsiszentgyörgyi Múzeum

Cserey Zoltán, *O descoperire de cultura Wietenberg la Sf.-Gheorghe* (Wietenberg kultúrához tartozó lelet Sepsiszentgyörgyről; Ein archäologischer Fund der Wietenberg-Kultur aus Sf.-Gheorghe), p. 3—6 (avec résumés en hongrois et en allemand).

Székely Zoltán, *Materiale ale culturii Sintana de Mureș din sud-estul Transilvaniei*, p. 7—114 (avec résumés en hongrois et en allemand). L'auteur décrit les matériaux archéologiques appartenant à la civilisation Sintana de Mureș ainsi que les fouilles archéologiques concernant la même civilisation au Sud-Est de la Transylvanie.

Eugenia Zaharia, *Cîteva observații despre arheologia și istoria sec. VIII—XI pe teritoriul Republicii Socialiste România* (Néhány megjegyzés Románia VIII—XI Századi régészete és története vonatkozáslag), p. 115—130 (avec résumé en hongrois). L'étude contient des considérations historiques fondées sur les découvertes archéologiques des VIII^e—XI^e siècles en Roumanie.

«STUDII ȘI MATERIALE », I, 1965

Muzeul regional Tg.-Mureș

A. Zrinyi, *Însemnări arheologice pe marginea a două morminte găsite în cimitirul scitic din Cristești* (Skythische Gräber bei Cristești), p. 27—52 (avec résumés en allemand et en russe).

«STUDII ȘI MATERIALE », II, 1967

Muzeul județean Tg.-Mureș

Paul János, Dionisie Kovács, *Perieghetză arheologică în bazinul Ciucului* (Archäologische Oberflächenuntersuchungen in der Umgebung von Ciuc), p. 43—53 (avec résumés en allemand et en russe).

Géza Ferenczi, István Ferenczi, *Săpăturile arheologice cu caracter informativ executate între anii 1962—1965 de Muzeul din Odorhei* (Archäologische Erkundungsausgrabungen des Museums von Odorhei in der Zeitspanne von 1962 bis 1965), p. 53—63 (avec résumés en allemand et en russe).

Andrei Zrinyi, *Materiale în legătură cu cultul lui Mitra în muzeul din Tg.-Mureș* (Mithraskultgegenstände im Besitze des Museums von Tirgu-Mureș), p. 63—72 (avec résumés en allemand et en russe).

Andrei Zrinyi, *Două gutti-biberoane romane din ceramică în colecțiile muzeului din Tg.-Mureș* (Zwei römische Saugflaschen (Gutti) aus gebranntem Ton in der Sammlung des Museums von Tg.-Mureș), p. 73—77 (avec résumés en allemand et en russe).

Alexandru Bogdan, *Noi date privind ansamblul cetății din Tirgu-Mureș* (Neue Daten zum Gesamtbild der Burg von Tirgu-Mureș), p. 77 — 89 (avec résumés en allemand et en russe).

Paul Gyulai, *În legătură cu un tipar de sigiliu considerat pierdut* (Zur Frage eines verloren geglaubten Siegelstempels), p. 99 — 105 (avec résumés en allemand et en russe).

Ștefan Molnár, *Două tezaururi monetare feudale* (Zwei feudale Münzenschätze des Museums von Cristurul Secuiesc) p. 105 — 108 (avec résumés en allemand et en russe).

« MARMATIA », I, Baia Mare, 1969

Muzeul judeţean Maramureş

Arheologie — Istorie (Archéologie — Histoire)

M. Bitiri, A. Socolan, *Date noi cu privire la paleoliticul din Oaş* (Descoperiri de suprafaţă şi mici sondaje) (Nouvelles données concernant le paléolithique de Oaş (Découvertes de surface et sondages de petite ampleur)), p. 5 — 10 (avec résumé en français).

I. Ordentlich, C. Kacsó, *Contribuţii la cunoaşterea ritului de înmormintare practicat în necropola tumulară de la Lăpuş (judeţul Maramureş)* (Contributions à la connaissance du rite d'enterrement pratiqué dans la nécropole tumulaire de Lăpuş (dép. de Maramureş)), p. 11 — 15 (avec résumé en français). La nécropole est datée par les auteurs de l'époque du Hallstatt A.

« STUDII ŞI COMUNICĂRI », 1969

Muzeul de istorie Satu-Mare

M. Bitiri, A. Socolan, *Aşezarea paleolitică de la Turulung şi locul ei în paleoliticul din NV României* (L'établissement paléolithique de Turulung et sa place dans le cadre du paléolithique du Nord-Ouest de la Roumanie), p. 35 — 39 (avec résumé en français).

S. Dumitraşcu, *Săpăturile arheologice de la Unimăt* (Archäologische Ausgrabungen in Unimăt), p. 41 — 47 (avec résumé en allemand). On y a trouvé de la céramique appartenant aux civilisations de Tisa, Coţofeni, Otomani III, Suciul de Sus, au Hallstatt et au Latène.

C. Kacsó, *Morminte din perioada de tranziţie spre epoca bronzului de la Ciumeşti* (Der Friedhof des Typs Bodrogkeresztúr von Ciumeşti), p. 49 — 56 (avec résumé en allemand).

I. Németi, *Descoperiri funerare din epoca bronzului în jurul Careiului* (Grabfunde der Bronzezeit aus der Umgebung der Stadt Carei (Kreis Satu-Mare)), p. 57 — 72 (avec résumé en allemand).

T. Bader, *Depozitul de bronzuri de la Domăneşti* (Der Bronzedepotfund von Domăneşti), p. 73 — 84 (avec résumé en allemand).

Z. Nánási, *Morminte hallstattiene tîrzii de la Curtuişeni* (Tombeaux du Hallstatt tardif de Curtuişeni), p. 85 — 90 (avec résumé en français).

Dr. Şt. Ferenczi, *Cu privire la apărarea hotarului de nord al provinciei Dacia* (Über die Verteidigung der Nordgrenze der Provinz Dazien), p. 91 — 110 (avec résumé en allemand).

Gh. Lazin, *Circulaţia monetară în nord-vestul României (sec. II — IV)* (Der Münzumschlag im Nord-westen Rumäniens (2.—4. Jh.)), p. 111 — 120 (avec résumé en allemand).

I. Németi, *Un mormînd din secolul V descoperit în satul Ghenci, comuna Căuaş* (Grabfund des 5. Jh. u.Z. aus Ghenci), p. 121 — 124 (avec résumé en allemand).

B. Burai, *Despre cetatea de tip italian din Satu Mare (1543 — 1705)* (Die Festung italienischen Typs von Satu-Mare (1543 — 1705)), p. 125ⁿ — 148 (avec résumé en allemand).